



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
МИНИСТАРСТВО ОДБРАНЕ
СЕКТОР ЗА МАТЕРИЈАЛНЕ РЕСУРСЕ
УПРАВА ЗА СНАБДЕВАЊЕ
ДИРЕКЦИЈА ЗА НАБАВКУ И ПРОДАЈУ

инт. бр. 76- _____

_____ године, Београд

Појашњење и Измену Конкурсне документације
у поступку **јавне набавке добара**
бр. 36/13, д о с т а в љ а .-

У складу са чланом 32. став 1. ЗЈН („Службени гласник РС“ број 116/08) Наручилац свим понуђачима који су откупили Конкурсну документацију доставља страну бр. 11 Прилога бр. 1 Конкурсне документације са извршеном Изменом док сви остали елементи Конкурсне документације остају непромењени, а са чланом 32. став 2. и 3. одговоре на питања постављена од стране потенцијалних понуђача 20.05.2013. и 21.05.2013. године:

1. питање: "Увидом у узорак у итенданском сервису констатовали смо да узорак мултифункционалног алата Leatherman Blast не одговара техничкој спецификацији 6. Вишенаменски сет алата из следећих разлога: тежина узорка је 196 грама, а захтевано је 240 гр. +/- 5%; дужина ножа је 7,62 cm, а захтевано је 7 до 7,50 cm; списак основних функција од 1 до 12 није усаглашен са узорком. Нож за чишћење изолације не постоји на овом моделу... Тежину, дужину и списак основних функција мултифункционалног алата Leatherman Blast смо утврдили читајући техничку произвођачку спецификацију са сајта произвођача: (<http://www.leatherman.com/product/Blast>). Такође модел мултифункционалног алата Leatherman Wave, а који се налази на фотографији у техничкој спецификацији, не одговара зато што је тежина алата 221 гр. и нема нож за чишћење изолације. Техничка спецификација произвођача: [http://www.leatherman.com/product/Wave - Original Style](http://www.leatherman.com/product/Wave_-_Original_Style). *С обзиром да ниједан комплет мултифункционалног алата не може да испуни захтеване техничке карактеристике, молимо Вас да усагласите техничку спецификацију.*"

2. питање: "Прилог бр.1- Техничке спецификације (на CD-у) ставка 6- Вишенаменски алат, начелна фотографија алата из техничких карактеристика приказује стари модел вишенаменског алата, док је узорак који се може погледати различит од фотографије и више се не производи. *Да ли при давању понуде требамо да се базирамо на изгледу и карактеристикама модела из Техничких карактеристика?*"

Одговор на питања бр. 1 и 2: У техничкој спецификацији на фотографији је дат **начелан изглед добра**, што значи да понуђена добра не морају по изгледу у потпуности да одговарају приказаној фотографији. Одговарајућом понудом сматраће се свака **понуда за добра различитих произвођача која одговара захтевима из техничке спецификације** за предметно добро из Прилога бр. 1 Конкурсне документације (вишенаменски сет алата Leatherman Wave, <http://www.leatherman.com/product/Wave> такође одговара траженом).

Напомињемо да на страни бр. 12 Конкурсне документације у делу *Услови израде, квалитет и техничка документација* није наведено да за предметно добро оверени узорак из претходне набавке служи као узорак за производњу и квалитативни пријем. Оверени узорак из претходне набавке је набављен према техничко-тактичким захтевима који су се разликовали од техничке спецификације за предметну набавку. Дакле, у циљу отклањања недоумица у вези оверених узорака, дајемо додатно појашњење: *за добра из партија где је наведено да оверени узорци служе као оверени узорци за производњу и квалитативни пријем*, Продавцу са којим се закључи уговор наведени узорци служиће за испоруку и квалитативни пријем; *а за добра из партија где то није наведено*, испорука и квалитативни пријем вршиће се на основу техничких спецификација.

3. питање: "Конкурсном документацијом се захтева достављање произвођачке техничке спецификације понуђених добара уз понуду. *Да ли прихватате достављање произвођачке техничке спецификације понуђених добара на ЕНГЛЕСКОМ ЈЕЗИКУ?"*

4. питање: "У делу документације на стр. 9 који се односи на доказивање да понуђена добра у свему одговарају техничкој спецификацији као доказ треба приложити атест, сертификат, декларацију итд. *Уколико се нуде добра страног порекла, да ли документација треба да буде преведена на српски језик и уколико мора да ли мора бити са овером судског тумача?"*

Одговор на питања бр. 3 и 4: Прихватљив је оригинал или копија документа на енглеском језику уз достављање преведеног документа на српски језик овереног од стране Понуђача, а за који није обавезно да постоји овера судског тумача.

5. питање: "Питање за јавну набавку 36/13, партија број 3- Сандук транспортни алуминијумски. У Прилогу документације тражено је следеће: начин заптивања: гумени заптивач по ободу поклопца. На слици у истом Прилогу није по ободу поклопца већ по ободу доњег дела сандука. *Да ли су могуће обе опције и ако нису која опција је важећа, текстуални опис или слика?"*

Одговор: На страни бр. 11. Прилога бр. 1 Конкурсне документације- Техничке спецификације која се односи на добро из партије бр. 3- Сандук транспортни, алуминијумски, направљена је техничка грешка. Карактеристика која описује начин заптивања: "гумени заптивач по ободу поклопца са горње стране" мења се и гласи: "гумени заптивач на горњем ободу тела сандука", како је приказано и у начелном изгледу на слици.

6. питање: "Питање за јавну набавку 36/13, партија број 3- Сандук транспортни алуминијумски. У Прилогу документације нису наведене текстилне гуртне код отварања поклопца, док на слици у истом Прилогу су сандуци са 2 гуртне. *Да ли су гуртне обавезне или је могуће и друго решење или може и без њих?"*

Одговор: Текстилне гуртне на сандуку нису обавезне, већ су прихватљива и друга решења (на сликама је приказан начелан изглед сандука).

7. питање: "Ког датума је у Службеном гласнику РС објављен јавни позив за учешће у отвореном поступку по партијама, позив на број 36/13- Униформа, обућа и остала опрема потребна за формирање индивидуалног комплета учесника мултинационалних операција у отвореном поступку по партијама?"

Одговор: Објављен је у Службеном гласнику РС број 38/2013 од 26.04.2013. године.

ВМ, БД, ИМ/ИМ

ДИРЕКТОР

Драгана Петровић, дипл. екон.